

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

25 november 2009

ALGEMENE BELEIDSNOTA (*)

Marien milieu

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

25 novembre 2009

NOTE DE POLITIQUE GÉNÉRALE (*)

Milieu marin

Voorgaande documenten:

Doc 52 **2225/ (2009/2010):**

001: Lijst van de beleidsnota's.
002 tot 023: Beleidsnota's.

(*) Overeenkomstig artikel 111 van het Reglement.

Documents précédents:

Doc 52 **2225/ (2009/2010):**

001: Liste des notes de politique générale.
002 à 023: Notes de politique générale.

(*) Conformément à l'article 111 du Règlement.

<i>cdH</i>	:	<i>centre démocrate Humaniste</i>
<i>CD&V</i>	:	<i>Christen-Democratisch en Vlaams</i>
<i>Ecolo-Groen!</i>	:	<i>Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen</i>
<i>FN</i>	:	<i>Front National</i>
<i>LDD</i>	:	<i>Lijst Dedecker</i>
<i>MR</i>	:	<i>Mouvement Réformateur</i>
<i>N-VA</i>	:	<i>Nieuw-Vlaamse Alliantie</i>
<i>Open Vld</i>	:	<i>Open Vlaamse liberalen en democraten</i>
<i>PS</i>	:	<i>Parti Socialiste</i>
<i>sp.a</i>	:	<i>socialistische partij anders</i>
<i>VB</i>	:	<i>Vlaams Belang</i>

Afkortingen bij de nummering van de publicaties:

<i>DOC 52 0000/000:</i>	<i>Parlementair document van de 52^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer</i>
<i>QRVA:</i>	<i>Schriftelijke Vragen en Antwoorden</i>
<i>CRIV:</i>	<i>Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)</i>
<i>CRABV:</i>	<i>Beknopt Verslag (blauwe kaft)</i>
<i>CRIV:</i>	<i>Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen) (PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)</i>
<i>PLEN:</i>	<i>Plenum</i>
<i>COM:</i>	<i>Commissievergadering</i>
<i>MOT:</i>	<i>Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)</i>

Abréviations dans la numérotation des publications:

<i>DOC 52 0000/000:</i>	<i>Document parlementaire de la 52^{ème} législature, suivi du n° de base et du n° consécutif</i>
<i>QRVA:</i>	<i>Questions et Réponses écrites</i>
<i>CRIV:</i>	<i>Version Provisoire du Compte Rendu intégral (couverture verte)</i>
<i>CRABV:</i>	<i>Compte Rendu Analytique (couverture bleue)</i>
<i>CRIV:</i>	<i>Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes) (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)</i>
<i>PLEN:</i>	<i>Séance plénière</i>
<i>COM:</i>	<i>Réunion de commission</i>
<i>MOT:</i>	<i>Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)</i>

Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers

*Bestellingen:
Natieplein 2
1008 Brussel
Tel. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.deKamer.be
e-mail : publicaties@deKamer.be*

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants

*Commandes:
Place de la Nation 2
1008 Bruxelles
Tél. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.laChambre.be
e-mail : publications@laChambre.be*

1. Het Mariene Milieu — Inleiding

Het Belgisch zeegebied is een van de drukste zeegebieden ter wereld. Op een relatief beperkte oppervlakte vindt een verscheidenheid aan activiteiten plaats: zand- en grindwinning voor infrastructuurwerken en de bouwsector, windenergie en inspanningen ter reductie van de uitstoot van broeikasgassen, visserij, maritiem transport, toerisme, enzovoort.

Ook grenst de Belgische Noordzee aan een van de dichtst bevolkte kustgebieden. Via Schelde en Maas komen belangrijke hoeveelheden vervuilende stoffen en nutriënten in de Noordzee terecht.

Tegelijkertijd vormt de Noordzee het natuurlijke habitat van verschillende bedreigde diersoorten, zoals de bruinvis en de dolfijn, en van vogelsoorten zoals de fuut, de grote stern en de visdief. Ook op de zeebodem, die in België voornamelijk bestaat uit zandbanken, komen belangrijke biologische gemeenschappen voor.

Het verzoenen van de natuurwaarden met alle activiteiten op zee en aan de kust vereist de ontwikkeling van een geïntegreerde beleidsvisie, gebaseerd op het concept van duurzame ontwikkeling. Gezien het grensoverschrijdende karakter van het mariene milieu, is een internationale samenwerking hierbij absoluut noodzakelijk.

De dienst Marien Milieu van DG Leefmilieu van de FOD Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu is verantwoordelijk voor het beheer van de mariene milieuaspecten in samenhang met de andere federale beleidsaspecten.

Sinds het begin van de legislatuur werden een aantal significante initiatieven genomen. De huidige beleidsnota komt terug op de gerealiseerde acties en stelt de initiatieven voor die de continuïteit van het beleid verzekeren.

2. Vier pijlers voor het mariene milieu

Het duurzaam beheer en de bescherming van het mariene milieu zijn toegespitst op vier beleidspijlers. Deze vullen elkaar aan en staan voor een coherente en geïntegreerde benadering, betreffende het beheer van onze mariene gebieden. Voor 2010 heb ik de intentie om de vier beleidspijlers te concretiseren op de hierna voorgestelde manier, om de implementatie van de bij het begin van de legislatuur aangekondigde richtlijnen te verzekeren.

1. Le Milieu marin — Introduction

La zone maritime belge est l'une des zones maritimes parmi les plus exploitées du monde. Sur une surface relativement restreinte se déroule une variété d'activités: sables et graviers utilisés dans les travaux d'infrastructure et de construction, énergie éolienne et efforts associés de réduction des émissions des gaz à effets de serre, pêche, transport maritime, tourisme, et cetera.

De même, la partie belge de la mer du Nord jouxte une des zones côtières les plus densément peuplées. Des quantités importantes de substances et nutriments polluants aboutissent dans la mer du Nord via l'Escaut et la Meuse.

En même temps, la mer du Nord constitue l'habitat naturel de différentes espèces animales menacées telles que le marsouin et le dauphin, ou espèces d'oiseaux telles que le grèbe, la sterne caugek et la sterne pierregarin. Également sur le fond de la mer, qui, en Belgique, est principalement constitué de bancs de sables, on retrouve des communautés biologiques importantes.

Concilier les valeurs de la nature avec toutes les activités en mer et à la côte nécessite le développement d'une vision stratégique intégrée, basée sur le concept du développement durable. Vu le caractère transfrontalier du milieu marin, une collaboration internationale est dans le cas présent absolument nécessaire.

Le service Milieu Marin de la DG Environnement du SPF Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement est responsable de la gestion des aspects de l'environnement marin en relation avec les autres aspects de la politique fédérale.

Depuis le début de la législature, un certain nombre d'initiatives significatives ont été prises. La présente note de politique revient sur les actions réalisées et présente les initiatives qui assureront la continuité de la politique.

2. Quatre piliers pour le milieu marin

La gestion durable et la protection du milieu marin s'articulent autour de quatre piliers stratégiques. Ceux-ci se complètent et représentent une approche cohérente et intégrée de la gestion de nos espaces marins. Pour 2010, j'ai l'intention de concrétiser les quatre piliers de la manière présentée ci-dessous afin de garantir la mise en œuvre des directives annoncées au début de la législature.

2.1. Duurzaam beheer van de menselijke activiteiten op zee

In 2010 zal de juridische omzetting van de Richtlijn 2008/56/EG tot vaststelling van een kader voor communautaire maatregelen betreffende het beleid ten aanzien van het mariene milieu (*European Marine Strategy — EMS*) afgerond worden. In 2009 werd deze materie zowel op juridisch vlak als op operationeel niveau grondig onderzocht; dit gebeurde op een transparante en constructieve manier samen met andere federale departementen en de Gewesten. Teneinde de ambities van de EMS te bereiken, zal deze omzetting de nodige bruggen slaan naar de andere bevoegde nationale en internationale overheidsdiensten en naar alle andere betrokken instanties. Een eerste juridisch instrument voor deze omzetting op federaal niveau zal bestaan uit een nieuw op te stellen omzettingsdocument, met grondvesten in de wet ter bescherming van het mariene milieu. Even belangrijk is evenwel de integratie van de vereisten die de Kaderrichtlijn Mariene Strategie stelt in de reeds bestaande regelgeving. Begin 2010 zal de reeds van toepassing zijnde specifieke regelgeving geanalyseerd worden en waar nodig ook bijgestuurd worden, ondermeer door een reeks uitvoeringselementen van de Kaderrichtlijn water (2000/60/EG) expliciet op te nemen in de regelgeving.

Door het vaststellen van de EMS werd een EU-beleidskader gecreëerd dat het vereiste hoge beschermingsniveau voor het mariene milieu zal moeten bieden. De dienst Marien Milieu is ook verantwoordelijk voor de implementatie van deze Richtlijn specifiek voor wat betreft de zee en voor de coördinatie van deze implementatie op nationaal niveau. Met deze Richtlijn hebben België en de andere EU-landen zich geëngageerd om uiterlijk tegen 2020 een “Goede Milieutoestand” van het mariene milieu te bereiken en te behouden. Om deze Richtlijn te implementeren zal er, naast de bovenvermelde juridische omzetting in 2010, opdracht gegeven worden om in de periode 2010-2012 een aantal belangrijke elementen te realiseren. Het gaat over de realisatie van een initiële beoordeling van de huidige milieutoestand, een analyse van de belastende en beïnvloedende factoren en menselijke activiteiten, en over een socio-economische analyse van het gebruik van de mariene wateren en van de aan de aantasting van het mariene milieu verbonden onkosten. Deze fundamentele elementen dragen rechtstreeks bij tot het opstellen van een definitie van “Goede Milieutoestand” waaraan alle mariene activiteiten, vanaf 2012, getoetst zullen worden. Met andere woorden, de implementatie van de EMS is een hoeksteen voor de verdere uitwerking en coördinatie van Mariene Ruimtelijke Planning (MRP), van de huidige vergunningen en machtigingssystemen, enzovoort binnen de Europese en Belgische mariene gebieden.

2.1. Gestion durable des activités humaines en mer

La transposition juridique de la Directive 2008/56/CE établissant un cadre d'action communautaire dans le domaine de la politique pour le milieu marin (*European Marine Strategy — EMS*) sera finalisée en 2010. En 2009, cette matière a fait l'objet d'un examen approfondi sur le plan tant juridique qu'opérationnel; cette analyse a été réalisée d'une manière transparente et constructive en collaboration avec d'autres départements fédéraux et les Régions. Pour pouvoir concrétiser les ambitions de l'EMS, ladite transposition devra établir les liens nécessaires avec les autres services publics compétents nationaux et internationaux et avec toutes les autres instances concernées. Un premier instrument juridique pour cette transposition à l'échelon fédéral consistera en un nouveau document de transposition à rédiger, dont l'assise se situe dans la loi visant la protection du milieu marin. Cependant, l'intégration des exigences imposées par la Directive-cadre stratégie marine dans la législation existante est tout aussi importante. Début 2010, la législation spécifique déjà en vigueur sera analysée et adaptée si besoin est, par exemple pour introduire de manière explicite dans la législation un certain nombre de dispositions de mise en œuvre de la Directive Cadre sur l'Eau (2000/60/CE).

L'établissement de l'EMS a créé un cadre politique européen qui devra donner au milieu marin le niveau élevé de protection requis. Le service Milieu Marin est également responsable de la mise en application de cette Directive, spécifiquement en ce qui concerne la mer et pour la coordination de ladite mise en application au niveau national. En adoptant cette directive, la Belgique et les autres États membres de l'UE se sont engagés à atteindre et maintenir, en 2020 au plus tard, un “bon état écologique” du milieu marin. Outre la transposition juridique susmentionnée en 2010, les instructions seront données pour qu'un certain nombre d'éléments importants pour la mise en œuvre de cette Directive soient réalisés au cours de la période 2010-2012. Il s'agit de l'évaluation initiale de l'état écologique actuel, d'une analyse des facteurs et activités humaines exerçant un impact préjudiciable et une influence, et d'une analyse socio-économique de l'utilisation des eaux marines et des coûts liés à la dégradation du milieu marin. Ces éléments essentiels contribuent directement à la définition d'un “bon état écologique” auquel toutes les activités maritimes seront comparées à partir de 2012. En d'autres mots, l'implémentation de l'EMS est une pierre angulaire de la poursuite du développement et de la coordination de la planification de l'espace maritime (PEM), des systèmes actuels de permis et d'autorisations, et cetera dans les zones marines européennes et belges.

De bestaande MRP wordt meer en meer genoodzaakt om te evolueren. Verschillende “gebruikers” en bevoegde instanties zullen, voor hun activiteiten en bevoegdheden, meer ruimte vragen dan ze tot nu toe toegewezen hebben gekregen (extra windmolenparken, maricultuur, scheepvaartroutes, enzovoort). Dit geldt ook voor de bijkomende aanmelding van mariene beschermd gebieden in het Belgische deel van de Noordzee in overeenstemming met de EU regelgeving (zie ook volgende beleidspijler). De afstemming van dit proces op de andere activiteiten die in de Belgische zeegebieden plaatsvinden, zullen alle baat hebben bij een vernieuwde MRP, zeker in een latere fase waarbij de aangemelde gebieden effectief aangeduid en beschermd moeten worden. Ik engageer mij om in 2010 een significante bijdrage te leveren tot de opzetting van een MRP. Waar nodig zal ik initiatieven nemen om dit proces hoog op de agenda te houden.

Binnen het toepasselijke milieuvergunningssysteem voor activiteiten in de Belgische zeegebieden zal ondertussen gewerkt worden aan een betere afstemming tussen de beoordeling op wetenschappelijke basis van de impact van de geplande activiteit op het mariene milieu en de integratie daarvan, samen met de economische en sociale impact, in een duurzaam ontwikkelingsmodel voor de Belgische zeegebieden. Daartoe zal ik, in het begin van 2010, het DG Leefmilieu — dienst Marien Milieu de opdracht geven een dergelijke optimalisering te overleggen met de BMM (Beheerseenheid van het Mathematisch Model van de Noordzee), wat kan resulteren in een bijgestuurde vergunningsprocedure.

Om deze regelgeving omtrent milieuvergunningen en machtigingen efficiënter te handhaven, is het nodig dat er bij de bestemmingen, met name de personen die een activiteit in de zeegebieden plannen of uitvoeren, duidelijkheid bestaat over de toepasselijkheid van de procedure en de inhoud ervan. Zeker omdat in 2009 een nieuwe, vereenvoudigde procedure is ingesteld die van toepassing is op een aantal commerciële en publicitaire activiteiten met een beperkte impact op het mariene milieu. Daartoe zal begin 2010 onderzocht worden welke media het best aangewend kunnen worden om hierover duidelijkheid te creëren. Dit laatste punt wordt toegevoegd aan de studie rond de ontwikkeling van een communicatiestrategie, die onder de volgende pijler wordt vermeld.

Een verbeterde informatieverstrekking zal gepaard gaan met een sterkere aandacht voor de handhaving van de toepasselijke regelgeving. In het verleden zijn, bewust of onbewust, te vaak vergunnings-/machtigingsplichtige activiteiten uitgevoerd in de zeegebieden zonder of in overtreding met de vereiste toelating.

La PEM se voit de plus en plus contrainte d'évoluer. Divers “utilisateurs” et instances compétents demanderont davantage d'espace pour exercer leurs activités et leurs compétences qu'ils n'en ont obtenu jusqu'à présent (nouveaux parcs d'éoliennes, mariculture, routes de navigation, et cetera) Cela vaut aussi pour la notification complémentaire des zones marines protégées dans la partie belge de la mer du Nord, conformément à la législation européenne (voir aussi le pilier stratégique suivant). Une nouvelle PEM sera utile pour la mise en concordance de ce processus avec d'autres activités qui ont lieu dans les espaces marins belges, a fortiori dans une phase ultérieure, lorsque les zones notifiées auront effectivement été désignées et devront être protégées. Je m'engage à contribuer de manière significative, en 2010, à l'élaboration d'une PEM. Au besoin, je prendrai des initiatives pour que ce processus figure en bonne place à l'agenda.

Dans le système de permis d'environnement applicable aux activités dans les espaces marins belges, on s'efforcera entretemps d'arriver à une meilleure concordance entre l'évaluation sur une base scientifique de l'impact de l'activité planifiée sur le milieu marin et son intégration, en tenant compte de son impact économique et social, dans un modèle de développement durable pour les espaces marins belges. À cet effet, je chargerai, au début de 2010, la DG Environnement — service Milieu Marin, de se concerter avec l'UGMM (Unité de Gestion du Modèle Mathématique de la mer du Nord) sur une telle optimisation, ce qui pourrait résulter en une adaptation de la procédure de permis.

Pour appliquer plus efficacement cette réglementation relative aux permis d'environnement et aux autorisations, il est indispensable que toute la clarté soit faite auprès des destinataires — à savoir les personnes qui planifient ou réalisent une activité dans les espaces marins — sur l'applicabilité de la procédure et son contenu. D'autant plus qu'une nouvelle procédure simplifiée a été mise en place en 2009 qui est applicable à une série d'activités commerciales et publicitaires ayant un impact limité sur le milieu marin. À cet effet, il faudra étudier début 2010 quels sont les médias à utiliser de préférence pour apporter la clarté nécessaire. Ce dernier point est intégré à l'étude, concernant le développement d'une stratégie de communication, mentionnée au pilier suivant.

Une diffusion plus efficace de l'information ira de pair avec une attention accrue pour le contrôle de l'application de la législation en vigueur. Par le passé, des activités soumises à permis ou autorisation ont trop souvent été effectuées intentionnellement ou non, dans les espaces marins sans ou en infraction avec l'autorisation requise.

Indien de regelgeving, met als opzet de afstemming van de menselijke activiteiten in de zeegebieden op de draagkracht van het mariene milieu, dan toch met de voeten getreden zou worden, dan moeten deze overtredingen vastgesteld en gesanctioneerd worden. Daartoe zullen de diensten in 2010 nauwer toezien op het naleven van de vergunningen.

Ten slotte zal de dienst Marien Milieu, in samenwerking met het directoraat-generaal Maritiem Vervoer van de FOD Mobiliteit, het ratificatiedossier van het UNESCO-Verdrag betreffende het onderwatererfgoed voorbereiden.

2.2. Bescherming en behoud van mariene biodiversiteit

Een sterk internationale context

Aangezien een belangrijk deel van de mariene biodiversiteit zich in internationale wateren bevindt, vereist de bescherming van deze natuurwaarden bij uitstek een intensieve internationale samenwerking. Binnen België is de dienst Marien Milieu verantwoordelijk voor de opvolging van deze materie.

België zal de nodige stappen ondernemen om te verzekeren dat de bescherming van het mariene milieu hoog op de internationale agenda blijft staan. Hiervoor bestaan verschillende beleidsinstrumenten, zoals de rechtstreekse bescherming van soorten en habitats, de ontwikkeling van mechanismen voor milieu effectenrapportage en het verzekeren van een sterke wetenschappelijke onderbouwing van genomen beleidsmaatregelen. België zal, in het bijzonder in de aanloop en gedurende het Europees Voorzitterschap, bijdragen tot de verdere ontwikkeling van deze instrumenten.

De Algemene Vergadering van de VN en de Biodiversiteitsconventie zijn de belangrijkste fora in het kader van de ontwikkeling van het algemeen internationaal marien milieubeleid. België vervult traditioneel een trekkersrol bij de inhoudelijke voorbereiding van de "mariene dossiers" van de EU en bij de eigenlijke onderhandelingen in New York. In het kader van het Europees Voorzitterschap zal deze trekkersrol in 2010 verder worden geïntensifieerd.

In het kader van de Algemene Vergadering wordt elk jaar in juni een vergadering georganiseerd die zich specifiek richt tot mariene en maritieme aangelegenheden, waarna in het najaar internationale afspraken worden vastgelegd onder de vorm van een resolutie. Onder deze resolutie worden de verplichtingen van de Staten bepaald, onder meer voor de bescherming van mariene

Toute infraction à la législation visant à mettre en concordance les activités humaines dans les espaces marins et leur impact sur la capacité du milieu marin, devra être constatée et sanctionnée. C'est la raison pour laquelle les services suivront de plus près en 2010 le respect des permis et autorisations.

Pour terminer, le service Milieu Marin préparera, en collaboration avec la direction générale Mobilité Maritime du SPF Mobilité, le dossier de ratification du traité UNESCO portant sur l'héritage culturel sub-aquatique.

2.2. Protection et conservation de la biodiversité marine

Un contexte international développé

Étant donné qu'une partie importante de la biodiversité marine se situe dans les eaux internationales, la protection de ces valeurs naturelles est requiert par excellence une collaboration internationale intensive. En Belgique, le service Milieu Marin est responsable du suivi de cette matière.

La Belgique accomplira les démarches nécessaires pour garantir que la protection du milieu marin reste une priorité dans l'agenda politique international. À cet effet, il existe plusieurs instruments politiques, comme la protection directe des espèces et habitats, le développement de mécanismes pour les études d'impact sur l'environnement et la mise en place d'une assise scientifique solide pour étayer les mesures politiques prises. La Belgique contribuera au développement de ces instruments tout particulièrement au cours de la préparation et durant la présidence européenne.

L'Assemblée Générale des Nations Unies et la Convention sur la biodiversité sont les principaux forums dans le cadre du développement de la politique internationale générale du milieu marin. La Belgique remplit traditionnellement un rôle moteur lors de la préparation du contenu des "dossiers marins" de l'UE et lors des négociations proprement dites à New York. Dans le contexte de la présidence européenne en 2010, ce rôle de "chef de file" sera encore intensifié.

Dans le cadre de l'Assemblée générale, une réunion est organisée chaque année, en juin, qui s'adresse spécifiquement aux matières marines et maritimes, après quoi des accords convenus sur le plan international sont coulés en résolution en automne. Cette résolution détermine les obligations des États membres, entre autres en ce qui concerne la protection des écosystèmes marins

ecosystemen en de opvolging van processen en activiteiten die mogelijks schadelijk zijn voor het mariene milieu, waaronder “*ocean acidification*” en “*ocean fertilisation*”.

Nog in het kader van de Algemene Vergadering zal in het voorjaar van 2010 een vergadering plaatsvinden die zich specifiek zal richten tot de bescherming van de biodiversiteit in internationale wateren. België was erg actief betrokken bij het tot stand komen van dit vergaderforum en zal in de toekomst een trekkersrol blijven vervullen.

Andere prioritaire dossiers worden onderhandeld in het kader van de biodiversiteitsconventie (CBD). De volgende plenaire vergadering van CBD vindt plaats in oktober 2010 in Japan, en zal zich onder meer buigen over de hernieuwing van het mariene werkprogramma, de identificatie van ecologisch waardevolle gebieden, de ontwikkeling van richtlijnen voor milieueffectenbeoordeling op hoge zee en de effecten van “*ocean acidification*”. België zal vanaf januari 2010 tot juli 2011 het trekkerschap van de CBD dossiers binnen de EU op zich nemen, en zal de EU vertegenwoordigen tijdens de onderhandelingen. Een sterke Europese voorbereiding, alsook het bereiken van een politiek akkoord op de vergadering in Japan, vormen dan ook een beleidsprioriteit onder het Belgisch voorzitterschap.

Het TEMATEA project ondersteunt een beter implementatieproces van milieubeleid, door middel van het opstellen van modules. In deze modules wordt per thema een overzicht gegeven van het geheel aan internationale regelgeving ontwikkeld in het kader van de verschillende leefmilieu-gerelateerde conventies. De “TEMATEA” mariene module werd in de loop van 2009 onder impuls en met financiële ondersteuning van België inhoudelijk ontwikkeld. Dit instrument wordt momenteel gefinaliseerd door UNEP (*United Nations Environmental Programme*) en zal beschikbaar worden gesteld in de loop van 2010. Hiermee draagt België bij tot de verbeterde toegankelijkheid van de ingewikkelde regelgevende context voor de ontwikkeling van het mariene milieubeleid op globaal niveau.

Multilaterale acties

Op Europees niveau werd afgesproken dat ten laatste in 2010 het verlies van biodiversiteit tot stilstand moet worden gebracht. In datzelfde jaar moet de snelheid waarmee biodiversiteit op globaal niveau verloren gaat, significant zijn afgenomen. De deadlines voor het behalen van deze doelstellingen vallen samen met het Belgische Voorzitterschap van de EU. In de aanloop van deze 2010-doelstellingen wordt er bijzondere aandacht besteed aan de bescherming van kwetsbare soorten en ecosystemen.

et le suivi des processus et activités qui pourraient être dommageables pour le milieu marin, parmi lesquels “l’acidification des océans” et la “fertilisation des océans”.

Toujours dans le cadre de l’Assemblée Générale, une réunion sera organisée au printemps 2010 qui sera spécifiquement consacrée à la protection de la biodiversité dans les eaux internationales. La Belgique s’est montrée très active lors de la préparation de ce forum de concertation et continuera à jouer un rôle moteur.

D’autres dossiers prioritaires sont négociés dans le cadre de la Convention sur la biodiversité (CBD). La prochaine réunion plénière de la CBD aura lieu en octobre 2010 au Japon et abordera entre autres le renouvellement du programme de travail marin, l’identification des zones de haute valeur écologique, le développement de directives pour les études d’impact sur l’environnement en haute mer et les effets de “l’acidification des océans”. La Belgique assurera à partir de janvier 2010 jusqu’en juillet 2011 le rôle de protagoniste des dossiers CBD au sein de l’Union européenne et représentera l’UE au cours des négociations. Une bonne préparation européenne de même que la réalisation d’un accord politique lors de la réunion au Japon, constituent dès lors une priorité politique de la présidence belge.

Le projet TEMATEA apporte un soutien, grâce à l’établissement de modules, à l’amélioration du processus de mise en œuvre de la politique environnementale. Ces modules donnent, par thème, une synthèse des réglementations internationales développées dans le cadre des diverses conventions liées à l’environnement. Le module marin “TEMATEA” a été développé en 2009 sous l’impulsion et grâce au soutien financier de la Belgique. Cet outil est actuellement en cours de finalisation au niveau de l’UNEP (*United Nations Environmental Programme*) et sera mis à disposition dans le courant de l’année 2010. La Belgique contribue de la sorte à une meilleure accessibilité du contexte réglementaire compliqué pour le développement de la politiques environnementales marines au plan global.

Actions multilatérales

À l’échelon européen, il été convenu que la perte de biodiversité devra être stabilisée au plus tard en 2010. Pendant la même année, la rapidité de perte de biodiversité au niveau global devra diminuer de manière significative. Les échéances pour atteindre ces objectifs coïncident avec la présidence belge de l’UE. Dans la période de préparation de ces objectifs pour 2010, une attention particulière sera accordée à la protection des espèces et écosystèmes vulnérables.

De rechtstreekse bescherming van kwetsbare soorten is een belangrijk aandachtspunt van de dienst Marien Milieu. De populaties van een omvangrijk aantal mariene soorten zijn de laatste decennia dramatisch in omvang afgenomen, en zijn nu met uitsterven bedreigd. Dit is onder meer het geval voor verschillende haaiensoorten en tonijn.

Ondanks het feit dat de haai, naast de walvis, het belangrijkste symbool voor het leven in zee is, bestaat er noch op Europees, noch op internationaal niveau, een functioneel regime dat instaat voor hun bescherming. Op de laatste CMS vergadering (*Convention on the Protection of Migratory Species*) werd, onder Belgisch trekkerschap, besloten verschillende bedreigde haaiensoorten op te nemen in bijlage 2 van dit Verdrag. Voor soorten opgelijst in deze bijlage dienen bijkomend beschermingsmaatregelen te worden ontwikkeld. Deze volgende stap, de ontwikkeling van een nieuw beleidsinstrument ter bescherming van migrerende haaiensoorten onder de CMS conventie, vormt het onderwerp van een vergadering in de Filippijnen in het voorjaar van 2010. Deze zal door België actief worden ondersteund, door middel van het verzekeren van de inhoudelijke voorbereiding van een Europees standpunt in samenwerking met de Europese Commissie.

Ook de blauwvintonijn, een uiterst kwetsbare soort die ten gevolge van overbevissing sterk in populatieomvang gereduceerd is, wordt nu met uitsterven bedreigd en vereist daarom dringende aandacht.

In aanloop van de volgende plenaire vergadering van het CITES verdrag (*Convention on International Trade in Endangered Species of Wild Fauna and Flora*) in maart 2010, werden voorstellen geformuleerd ter bescherming van verschillende bedreigde haaiensoorten, waaronder *Squalus acanthias* en *Lamna nasus*, alsook ter bescherming van de blauwvintonijn. Door middel van een actieve deelname aan de Europese positiebepaling zal België de Europese steun voor deze voorstellen trachten te verzekeren.

Een andere groep van kwetsbare mariene soorten zijn de walvisachtigen. Op globaal niveau wordt de bescherming van walvissen besproken in het kader van het IWC (Internationale Walvisvangstcommissie) verdrag, waarbinnen België een bijzonder actieve rol speelt. Het ASCOBANS-akkoord staat in voor de bescherming van kleine walvisachtigen in het gebied van de Noordzee (*Agreement on the Conservation of Small Cetaceans of the Baltic and North Seas*). Ook de werkzaamheden van dit akkoord worden door België intensief ondersteund, door middel van het waarnemen van het voorzitter-

La protection directe des espèces vulnérables est une importante priorité du service Milieu Marin. Les populations d'un nombre significatif d'espèces marines ont diminué de manière spectaculaire au cours des dernières décennies et sont actuellement menacées d'extinction. Tel est par exemple le cas de différentes espèces de requins et de thon.

Même si, outre la baleine, le requin est le symbole le plus important de la vie marine, aucun régime fonctionnel assurant sa protection n'a été mis en place, ni à l'échelon européen, ni à l'échelon international. Au cours de la dernière réunion de la CMS (*Convention on the Protection of Migratory Species*), il a été décidé d'intégrer plusieurs espèces de requins dans l'annexe 2 à cette Convention; la Belgique a joué un rôle moteur à ce propos. Des mesures de protection complémentaires doivent être prises pour les espèces reprises dans cette annexe. L'étape suivante, à savoir le développement d'un nouvel instrument politique visant la protection des espèces de requins migratoires sous la Convention CMS, sera l'un des thèmes traités au cours de la réunion qui se tiendra au printemps 2010 aux Philippines. La Belgique apportera un soutien important à ladite réunion en se chargeant de la préparation du contenu d'un point de vue européen, en collaboration avec la Commission européenne.

Le thon rouge aussi, une espèce extrêmement vulnérable dont la population a fortement diminué à cause de la surpêche, est actuellement menacé d'extinction et requiert par conséquent une attention particulière et urgente.

Dans la période préparatoire de la prochaine réunion plénière de la Convention CITES (*Convention on International Trade in Endangered Species of Wild Fauna and Flora*), en mars 2010, des propositions seront formulées en vue de la protection de différentes espèces de requins menacées, parmi lesquelles le *Squalus acanthias* et le *Lamna nasus*, ainsi que de la protection du thon rouge. La Belgique tentera de concrétiser son soutien à ces propositions par une participation active à la détermination du point de vue européen.

Les cétacés représentent un autre groupe d'espèces marines vulnérables. À l'échelon global, la protection des cétacés est discutée dans le cadre de la Convention baleinière internationale (IWC) au sein de laquelle la Belgique se montre très active. L'accord ASCOBANS (*Agreement on the Conservation of Small Cetaceans of the Baltic and North Seas*) assure la conservation des petits cétacés en Mer du Nord. Les activités dans le cadre de cet accord bénéficient d'un soutien intensif de la part de la Belgique, celle-ci assumant la présidence de plusieurs groupes de travail. Récemment, le Plan

schap van verschillende werkgroepen. Recent werd het Plan voor het behoud van de bruinvis in de Noordzee door ASCOBANS goedgekeurd. Ter ondersteuning van de uitvoering van dit plan wordt in 2010 een financiële bijdrage voorzien.

Om het behoud van kwetsbare soorten en habitats te verzekeren, werd er op de *World Summit on Sustainable Development* in 2002 afgesproken dat er ten laatste in 2012 een coherent en representatief globaal netwerk van mariene beschermde gebieden moet worden ingesteld. In het kader van de biodiversiteitsconventie worden momenteel de meest waardevolle mariene ecosystemen geïdentificeerd. België zal ook deze oefening ondersteunen door middel van het verzamelen van bestaande en nieuwe wetenschappelijke informatie.

De uitkomst van deze oefening dient vervolgens bekrachtigd te worden op de plenaire vergadering van de biodiversiteitsconventie, welke zal plaatsvinden in oktober 2010 in Japan. Een internationaal akkoord over dit dossier vormt een van de beleidsprioriteiten onder het Belgisch voorzitterschap.

Na de identificatie van deze ecologisch waardevolle gebieden, dienen de nodige stappen te worden ondernomen om deze een beschermingsstatuut toe te kennen. Dit gebeurt niet binnen de CBD maar wordt opgenomen in het kader van de VN (Verenigde Naties). België zal in het najaar van 2009 en in 2010 actief bijdragen aan de verdere organisatie van dit VN proces.

Scheepvaart en marien milieu

In 2010 zal de dienst Marien Milieu zijn nauwe samenwerking met het directoraat-generaal Maritiem Vervoer verderzetten, ten einde de aandacht voor het mariene milieu als een van de toetsstenen voor het scheepvaartbeleid warm te houden. Een beter inzicht in de werking van de scheepvaartsector komt bovendien ook het mariene milieubeleid ten goede. Deze kruisbestuiving heeft in 2009 nog geleid tot een succesvolle deelname aan het sluiten van het IMO (*International Maritime Organisation*) — Verdrag over de ontmanteling van schepen. Hier op aansluitend zal onderzocht worden of en in welke mate nauwer samengewerkt kan worden bij de parlementaire instemmingsprocedure voor verdragen die zich op het snijvlak bevinden tussen het mariene milieu en de scheepvaart.

pour la conservation du marsouin en Mer du Nord a été approuvé par l'ASCOBANS. En soutien à la réalisation de ce plan, une contribution financière est prévue pour 2010.

Afin d'assurer la conservation des espèces et habitats vulnérables, le Sommet mondial sur le développement durable de 2002 a convenu que, pour 2012 au plus tard, un réseau global cohérent et représentatif de zones marines protégées doit être mis en place. Dans le cadre de la Convention sur la biodiversité, les écosystèmes marins de haute valeur sont actuellement identifiés. La Belgique soutiendra également cet exercice par le biais de la collecte d'informations scientifiques à la fois existantes et nouvelles.

Le résultat de cet exercice devra être confirmé ensuite au cours de la réunion plénière de la Convention sur la biodiversité qui aura lieu en octobre 2010 au Japon. Un accord international sur ce dossier constitue l'une des priorités politiques de la présidence belge.

Après l'identification de ces zones à haute valeur écologique, les démarches nécessaires doivent être entreprises afin de leur attribuer un statut de protection. Ceci ne se passe pas au sein de la CBD mais est inscrit dans le contexte de l'ONU (Organisation des Nations Unies). La Belgique apportera, en automne 2009 et en 2010, une contribution active à l'organisation de ce processus ONU.

Navigation et milieu marin

En 2010, le service Milieu Marin poursuivra son étroite collaboration avec la direction générale Transport maritime, afin que l'attention accordée au milieu marin, considérée comme l'une des pierres de touche de la politique de la navigation, ne se relâche pas. Une meilleure compréhension du fonctionnement du secteur de la navigation a également un effet positif sur la politique du milieu marin. L'interaction entre ces deux aspects a abouti en 2009 à une participation active à la conclusion de la Convention sur le démantèlement des bateaux élaborée sous l'égide de l'OMI (Organisation Maritime Internationale). Dans le prolongement de cette convention, il faudra examiner dans quelle mesure une collaboration plus étroite peut être réalisée au niveau de la procédure d'approbation parlementaire des traités et conventions qui se situent à l'intersection entre le milieu marin et la navigation.

Zoals elders in deze beleidsnota gesuggereerd, zal de nadruk voor wat betreft de mariene milieuregelgeving in 2010 in eerste instantie niet gelegd worden op het creëren van nieuwe regelgeving, maar veeleer op het handhaven van de bestaande regelgeving. Een betere verwerking van de ingezamelde informatie aangaande het reilen en zeilen van de scheepvaart in de Belgische zeegebieden, gekoppeld aan het meer doordacht gebruik van de beschikbare handhavingsinstrumenten (overleg, administratieve maatregelen, strafmaatregelen...) komt zowel het mariene milieubeleid als de scheepvaartsector zelf ten goede. De dienst Marien Milieu zal hiervoor zoveel als mogelijk een "partnerschapsmodel" nastreven, strevend naar een gemeenschappelijk onderschrijven van de doelstellingen van het mariene milieubeleid, met aandacht voor de eigenheid van de scheepvaartsector.

Europese en nationale acties

De Europese regelgeving verdient al onze aandacht om meer dan een reden. Niet alleen moet zij omgezet worden door de nationale parlementen, maar zij fungeert ook dikwijls als een koppeling tussen het "multilaterale" en het "laterale". Een coherente actie op lokaal, nationaal, Europees en multilateraal niveau garandeert zowel de optimalisering van de gemaakte inspanningen als de goede onderbouw van de verdedigde posities en de verworven resultaten.

In uitvoering van de EU-natuurregelgeving, werden er door België in 2005 vijf mariene beschermde gebieden ("Natura 2000" gebieden) ingesteld: dit zijn de drie Vogelrichtlijngebieden en de twee Habitatrichtlijngebieden (Trapegeer-Stroombank en Vlakte van de Raan (in 2008 door Raad van State opgeheven). Daarnaast werd er in 2006 een klein gericht marien reservaat (Baai van Heist) aangeduid. In 2008 werden er voor deze gebieden beleidsplannen opgemaakt, waarvoor tevens een publieksconsultatie plaatsvond. In juli 2009 werden deze beleidsplannen goedgekeurd.

De hiernavolgende actiepunten van deze beleidsplannen worden door de dienst Marien Milieu in 2010-2011 verder uitgewerkt met als doel de Natura 2000 gebieden alsook het gericht marien reservaat in een gunstige staat van instandhouding te herstellen.

In 2010 worden de instandhoudingsdoelstellingen voor de soorten en habitats, waarvoor de beschermde gebieden zijn aangeduid, bepaald. Dit gebeurt louter op basis van wetenschappelijke elementen. De instandhoudingsdoelstellingen zullen België in staat stellen om concrete beleidsmaatregelen te ontwikkelen en een monitoringsprogramma in te stellen.

Comme suggéré ailleurs dans cette note de politique générale, pour la législation sur le milieu marin, la priorité ne sera pas accordée en première instance, en 2010, à l'élaboration d'une nouvelle réglementation mais plutôt au contrôle de l'application des textes légaux en vigueur. Un traitement plus performant de l'information collectée sur les activités de navigation dans les espaces marins belges, associé à une utilisation plus efficace des instruments de contrôle disponibles (concertation, mesures administratives, mesures répressives...) serait positif tant pour le milieu marin que pour le secteur de la navigation. Le service Milieu Marin s'efforcera de mettre en place un modèle de partenariat dans lequel les partenaires souscriraient aux objectifs de la politique du milieu marin tout en accordant de l'attention à la spécificité du secteur de la navigation.

Actions européennes et nationales

La législation européenne mérite toute notre attention, et ce pour plus d'une raison. Elle doit non seulement être transposée par les parlements nationaux mais fait aussi souvent office de lien entre les aspects "latéraux" et "multilatéraux". Une action cohérente sur le plan local, national, européen et multilatéral garantit tant l'optimisation des efforts consentis qu'un fondement solide des positions défendues et des résultats obtenus.

En exécution de la législation européenne sur la protection de la nature, la Belgique a établi en 2005 cinq zones marines protégées (zones "Natura 2000"): il s'agit de trois zones pour la protection des oiseaux et de deux zones pour la protection des habitats (*Trappegeer-Stroombank* et *Vlakte van de Raan* — cette dernière a été suspendue en 2008 par arrêt du Conseil d'État). De surcroît, une petite réserve marine dirigée (Baie de Heist) a été désignée en 2006. Des plans politiques ont été élaborés pour toutes ces zones en 2008 et ont été soumis à une consultation publique. Ils ont été approuvés en juillet 2009.

Les points d'action suivants prévus dans lesdits plans politiques seront élaborés davantage par le service Milieu Marin en 2010-2011 dans le but de rétablir un état de conservation favorable, tant dans les zones Natura 2000 que dans la réserve marine dirigée.

En 2010, les objectifs de conservation pour les espèces et habitats, pour lesquels des zones protégées ont été désignées, vont être déterminés. Cela se fera purement sur la base d'éléments scientifiques. Les objectifs de conservation permettront à la Belgique de mettre en place des mesures politiques concrètes et un programme de monitoring.

De EU-Vogelrichtlijngebieden in het Belgische deel van de Noordzee bevinden zich voor de havens van Nieuwpoort, Oostende en Zeebrugge. Om de vervuiling van het zeewater vanuit deze havens beter te leren kennen en aan te pakken, wordt er in 2010 een knelpuntenanalyse opgestart, indien mogelijk in samenwerking met Nederland en Frankrijk — om op die wijze op een pragmatische en gecoördineerde manier mogelijke oplossingen te formuleren.

In 2011 wordt ook overleg opgestart met het ministerie van Defensie om, op een vrijwillige basis, de nodige rustvoorwaarden te scheppen voor bedreigde soorten (in het bijzonder de vogelsoorten) op zee.

In 2009 werd er ingegaan op de vraag van de Europese Commissie wat betreft de aanmelding van mariene beschermde gebieden in de Exclusieve Economische Zone, in het kader van het Natura 2000 netwerk. Er werd daarom, conform de verplichting van de EU-habitatrichtlijn een grondige studie uitgevoerd die als basis dient voor de aanmelding van habitatrichtlijngebieden in de Exclusieve Economische Zone (EEZ) in 2010. Deze aanmelding van Natura 2000 gebieden op zee zal vorm krijgen begin 2010. De verdere fasen van dit proces (beheersmechanismen) vormen tevens een belangrijk onderdeel van de milieubijdrage aan het mariene ruimtelijke planningsproces.

Om de initiatiefnemers van activiteiten en plannen op zee te assisteren bij de evaluatie van hun geplande activiteiten binnen Natura 2000 gebieden zal, in 2010, een gebruiksvriendelijke procedure (voortoetsinstrument) ontwikkeld worden.

Om het beheer van de menselijke activiteiten op zee te regelen in overleg met de socio-economische actoren en stakeholders, bestaat er in België geen instantie die specifiek over een adviserend mandaat beschikt. Daarom wordt in 2010, naar aanleiding van een brede studie, een oplossing aangeboden om over een gepaste adviesstructuur voor het federale mariene milieubeleid te beschikken. Een dergelijke structuur zal het mogelijk maken om het doelpubliek te verruimen, met behoud van het bestaande 'acquis' van de gebruikersovereenkomsten.

Ten laatste, deze acties van participatie, van reflectie en van sensibilisering zullen georganiseerd moeten worden op een pragmatische en communicatieve manier. Ten dien einde zal een communicatiestrategie ontwikkeld worden. Deze zal in het bijzonder betrekking hebben op informatiepanelen over de mariene soorten en habitats, supplementair aan de vijf panelen die onthuld zijn tijdens de zomer van 2009.

Les zones instituées dans la partie belge de la Mer du Nord dans le cadre de la directive européenne Oiseaux, sont situées au large des ports d'Ostende, de Nieuport et de Zeebrugge. Afin d'identifier de manière plus précise et de résoudre le problème de la pollution de l'eau de mer au départ de ces ports, une analyse des points faibles sera lancée en 2010 — si possible en collaboration avec les Pays-Bas et la France — dans le but de pouvoir ainsi formuler des solutions pragmatiques et coordonnées.

En 2011, il y aura aussi le démarrage de la concertation avec le ministère de la Défense dans le but de mettre en place en Mer du Nord, sur une base volontaire, des zones de repos pour les espèces protégées (en particulier pour les différentes espèces d'oiseaux).

En 2009, les services compétents ont abordé la demande formulée par la Commission européenne concernant la notification de zones marines protégées dans la Zone économique exclusive, dans le cadre du réseau Natura 2000. C'est la raison pour laquelle une étude approfondie a été réalisée conformément à la directive UE Habitats qui servira de base à la notification des zones de la directive Habitats dans la Zone Économique Exclusive (ZEE) en 2010. Cette notification des zones Natura 2000 en Mer du Nord sera concrétisée début 2010. Les phases ultérieures de ce processus (mécanismes de gestion) constituent également une composante environnementale importante du processus de planification de l'espace maritime.

Pour appuyer l'action des initiateurs d'activités et de plans en mer dans l'évaluation de leurs activités prévues dans des zones Natura 2000, une procédure conviviale (instrument de pré-évaluation) sera mise au point en 2010.

Il n'existe en Belgique aucune instance qui dispose d'un mandat consultatif spécifique pour organiser la gestion des activités humaines en mer, en concertation avec les acteurs socio-économiques et les parties prenantes. C'est pour cette raison qu'à l'occasion d'une étude exhaustive, une solution sera proposée en 2010 afin de doter la politique fédérale du milieu marin d'une structure de consultation adéquate. Une telle structure permettra d'élargir le public cible tout en conservant les acquis des accords d'utilisateurs.

Enfin, ces actions de participation, de réflexion et de sensibilisation devront être organisées de manière pragmatique et communicative. À cet effet, une stratégie de communication sera développée. Celle-ci inclura en particulier l'installation de panneaux d'information sur les espèces et habitats marins supplémentaires aux cinq qui ont été dévoilés durant l'été 2009.

Inzake de visserij-activiteiten, zal de dienst Marien Milieu nauw samenwerken met de Vlaamse overheid, teneinde de visserij-activiteiten te verzoenen met het beleid ter bescherming van het mariene milieu. Dit is nodig voor de verzekering van een coherente opvolging, waarin iedereen zich kan terugvinden, van zowel de nationale, de Europese als de internationale dossiers.

De dienst Marien Milieu start in 2010 een structurele samenwerking met de visserij-sector om de negatieve effecten van bepaalde visserij-activiteiten op beschermde soorten en habitattypen te minimaliseren.

Ik zal het initiatief nemen om ervoor te zorgen dat de milieuproblematiek op een gepaste manier geïntegreerd wordt in de Belgische bijdragen aan de hervorming van het EU-Visserijbeleid.

In 2009 is de dienst Marien Milieu een volwaardig lid geworden van het "Coördinatiepunt Duurzaam Kustbeheer". De federale bijdrage aan dit project zal aangepast worden aan dit nieuwe statuut. In 2010 en 2011 zal de evolutie van dit thema op Europees niveau aandachtig opgevolgd worden ten einde de goede praktijken en andere richtlijnen te kunnen identificeren die dit aspect van de duurzame ontwikkeling behandelen. In 2010 zal de dienst Marien Milieu de leden van dit project blijven betrekken bij dit Europees proces.

2.3. Opvolging van de kwaliteit van het mariene milieu

Ons mariene milieu is de enige plaats waar de federale overheid aan milieumonitoring doet. Deze monitoring — regelmatige controle — van de gezondheidstoestand van ons uitgestrekte mariene natuurgebied is onontbeerlijk om aangepaste en duurzame politieke strategieën te kunnen bepalen.

De reglementaire monitoring van de mariene wateren onder Belgische rechtsmacht is de laatste jaren sterk geëvolueerd. Tot recent bevonden deze verplichtingen zich vooral binnen de sfeer van de activiteiten van het OSPAR-Verdrag (*Convention on the Protection of the North-East Atlantic Ocean*) en worden deze georganiseerd en uitgevoerd door de BMM in het kader van de taken die zij uitvoert voor rekening van de dienst Marien Milieu.

Sinds de aanduiding van de mariene beschermde gebieden heeft een monitoringsverplichting, zoals deze voorzien in de Vogel- en Habitatrichtlijn, zich bij de lijst van regelgevende referenties gevoegd.

En matière d'activités liées à la pêche, le service Milieu Marin collaborera étroitement avec les autorités flamandes afin de concilier les activités de pêche et la politique de protection du milieu marin. Une telle collaboration est nécessaire pour assurer un suivi cohérent, dans lequel chacun peut se retrouver, tant pour les dossiers nationaux que pour les dossiers européens et internationaux.

Le service Milieu Marin lancera en 2010 une collaboration structurelle avec le secteur de la pêche, dans le but de minimaliser les effets négatifs de certaines activités de pêche sur les espèces et les types d'habitat protégés.

Je prendrai l'initiative pour faire en sorte que la problématique du milieu marin soit intégrée de manière appropriée dans les contributions de la Belgique à la révision de la Politique Commune de la Pêche.

En 2009, le service Milieu Marin est devenu membre à part entière du "Centre de Coordination pour la Gestion intégrée des Zones côtières". La contribution fédérale à ce projet sera adaptée à ce nouveau statut. En 2010 et 2011 l'évolution de cette thématique au niveau européen sera suivie de manière attentive afin d'identifier les bonnes pratiques et autres lignes directrices qui encadrent cet aspect du développement durable. En 2010 le service Milieu Marin continuera d'impliquer les membres de ce projet dans ce processus européen.

2.3. Suivi de la qualité du milieu marin

Notre milieu marin est le seul espace où les autorités fédérales exercent un monitoring environnemental. Ce monitoring — surveillance régulière — de la santé de notre vaste espace naturel marin est indispensable pour pouvoir définir, de manière adaptée à la réalité du terrain, des stratégies politiques durables.

Le monitoring réglementaire des eaux marines sous juridiction de la Belgique a fortement évolué ces dernières années. Jusqu'il y a peu, ces obligations gravaient surtout autour des activités de la Convention OSPAR (*Convention on the Protection of the North-East Atlantic Ocean*) et elles sont organisées et exercées par l'UGMM dans le cadre des missions qu'elle remplit pour le compte du service Milieu Marin.

Depuis la désignation des zones marines protégées, une obligation de monitoring telle que prévue par les Directives Oiseaux et Habitat s'est ajoutée à la liste des cadres réglementaires de référence.

Echter, andere Europese richtlijnen leggen een mariene of kust monitoring op. Deze is, tot op heden, niet georganiseerd kunnen worden op een geïntegreerde manier met de rest van de activiteit.

Een echte monitoringsstrategie moet ontwikkeld kunnen worden om:

- het “aanbod” van monitoring/kennis opnieuw af te stemmen op de “noden” van de beheerders (dienst Marien Milieu) die het nieuwe beleid beheren;

- de onkosten te minimaliseren en de synergieën tussen de monitorings/rapporteringsactiviteiten, uitgeoefend voor de verschillende fora te maximaliseren.

Door de ontwikkeling van een dergelijke monitoringsstrategie bereiden wij ons voor om op een geschikte manier de evolutie naar een “Goede Milieutoestand” van het mariene milieu te meten, zoals deze voorgeschreven is door de Europese Mariene Strategie.

Een grondig onderzoek terzake is bezig. Ik zal initiatieven nemen om deze oefening in 2010 af te ronden. Dit moet in partnerschap met de BMM en de Programmatorische Overheidsdienst Wetenschapsbeleid gebeuren.

Het project “*Fishing For Litter*” wordt door de dienst Marien Milieu in 2010 ook verder gepromoot en de verzamelde data zullen gevaloriseerd worden op internationaal niveau ten behoeve van de kennis en het beheer.

Ik zal tevens deelnemen aan de Ministeriële Conferentie van OSPAR die zal plaatsvinden in september 2010 in Bergen (Noorwegen) om er, in naam van België, het “*Quality Status Report*” van het maritieme gebied OSPAR goed te keuren en om er een hervorming van de werkstructuur van deze Conventie te initiëren. Door zijn werkwijze aan te passen zal OSPAR in staat zijn om de “regionale coördinatie”, vereist door de EMS, te garanderen op schaal van het “OSPAR gebied”, en zelfs van de sub-zone “de Noordzee”.

Ook de Paardenmarkt, een oude munitiestortplaats voor de Belgische kust, dient verder opgevolgd te worden, zowel voor wat betreft sedimentatie- en erosiezones als voor wat betreft bodem- en waterkwaliteit. De permanente verbetering van de meettechnieken op deze site maakt deel uit van de internationale afspraken rond munitiestortplaatsen.

Cependant, d'autres directives européennes exigent un monitoring marin ou côtier. Celui-ci n'a, jusqu'à présent pas pu être organisé de manière intégrée au reste de l'activité.

Une véritable stratégie de monitoring doit pouvoir être développée afin de:

- faire correspondre l' “offre” de monitoring/connaissance aux “besoins” des gestionnaires (service Milieu Marin) qui gèrent ces nouvelles politiques;

- minimaliser les coûts et maximiser les synergies entre les activités de monitoring/rapportage exercées pour différents forums.

En développant une telle stratégie de monitoring, nous nous préparons à mesurer de manière adaptée l'évolution vers un “bon état écologique” du milieu marin, tel que celui-ci est prescrit par la Stratégie Marine Européenne.

Un examen approfondi de la situation est en cours. Je prendrai des initiatives afin de faire aboutir cet exercice en 2010. Celui doit se faire en partenariat avec l'UGMM et le Service Public Fédéral de Programmation Politique Scientifique.

La promotion du projet “*Fishing For Litter*” sera également poursuivie par le service Milieu Marin en 2010 et les données rassemblées seront valorisées au niveau international aux fins de connaissance et de gestion.

Je me rendrai également à la Conférence ministérielle d'OSPAR qui se tiendra en septembre 2010 à Bergen (Norvège) afin d'approuver, au nom de la Belgique, le “*Quality Status Report*” de la Zone maritime OSPAR et d'initier une réforme de la structure de travail de cette Convention. En adaptant son mode de fonctionnement, OSPAR sera en mesure d'assurer la “coordination régionale”, requise par l'EMS, à l'échelle de la “région OSPAR”, voire d'une sous-région “Mer du Nord”.

Il faudra aussi que le *Paardenmarkt*, un ancien dépôt de munitions en face de la côte belge, continue à être suivi de manière toute particulière, tant du point de vue de la sédimentation et de l'érosion que du point de vue de la qualité du fond et de l'eau. L'amélioration permanente des techniques de mesure sur ce site fait partie intégrale des accords internationaux concernant les dépôts de munitions.

Ten slotte wordt er in het kader van de VN (Algemene Vergadering) aan het oprichten van een nieuw proces (*Regular Process*) gewerkt. Op dit moment is het, op globaal niveau, moeilijk een marien milieubeleid uit te werken op een sterk wetenschappelijke basis omdat er op vele plaatsen op aarde nog veel informatie ontbreekt. Dit proces moet garant staan voor een periodieke, globale beoordeling van de staat van het mariene milieu. Hierbij is het echter ook van groot belang dat de output van deze wetenschappelijke analyse gebruikt wordt als basis voor de ontwikkeling van verdere beleidsmaatregelen. Een komende vergadering, in de tweede helft van 2010, zal zich buigen over de institutionele en budgettaire organisatie van dit *Regular Process*. Het succes van deze vergadering en de ontwikkeling van een interface tussen wetenschap en beleid is voor België, tijdens ons EU-Voorzitterschap, een prioriteit.

2.4. Milieu-toezicht en preventie van mariene verontreiniging

De activiteiten die onder deze pijler vervat zijn, gaan enerzijds over het toezicht op de uitvoering en naleving van de milieureglementeringen in de Belgische zeegebieden, en anderzijds over de operationele capaciteit van België om op te treden in de strijd tegen vervuilingincidenten op zee. Daarbij hoort ook het gerechtelijk optreden dat noodzakelijk is om de toepassing af te dwingen van de maatregelen waartoe men beslist in het kader van het beheer van milieu-incidenten op zee, met inbegrip van de acties ter compensatie en herstel van de milieuschade die door de vervuiler wordt aangericht.

Milieutoezicht op het mariene milieu

De hoofdbedoeling van dit toezicht bestaat erin de schepen en andere gebruikers van de zeegebieden te ontraden om milieu-inbreuken te plegen in de zeegebieden die onder Belgische bevoegdheid vallen. Dit toezicht levert ook een geheel van feitelijke waarnemingen op over wat er op zee gebeurt, wat nuttig is voor de ontwikkeling van de beleidsstrategieën wat betreft de bescherming van het mariene milieu.

De evolutie van het milieubeleid op zee heeft de laatste jaren aanleiding gegeven tot het afbakenen van beschermde mariene gebieden, tot de ontwikkeling van offshore windenergieprojecten, enzovoort. Dit alles leidt tot nieuwe behoeften in termen van milieucontrole, zowel op het terrein als op administratief vlak. Dit overstijgt het kader van het bestaande toezicht vanuit de lucht.

Enfin, dans le cadre des Nations Unies (Assemblée générale), un nouveau processus est en cours d'élaboration (*Regular Process*). Actuellement, il est difficile de définir une politique environnementale marine au plan global qui repose sur une base scientifique forte parce qu'il manque encore beaucoup d'informations en beaucoup d'endroits de par le monde. Le processus en question doit garantir une évaluation globale et régulière de l'état de l'environnement marin. Il est important que l'output de cette analyse scientifique serve de base au développement des mesures de gestion en la matière. Une prochaine rencontre, dans la seconde moitié de 2010, va se pencher sur les aspects institutionnels et budgétaires de ce *Regular Process*. Le succès de cette réunion et le développement d'une interface entre science et politique constitue une priorité durant notre présidence européenne.

2.4. Surveillance environnementale et prévention des pollutions marines

Les activités reprises dans ce pilier concernent, d'une part, la surveillance de la mise en œuvre et du respect des réglementations environnementales dans les espaces marins belges et, d'autre part, la capacité opérationnelle de la Belgique à intervenir pour lutter contre des incidents de pollution en mer. À cela, il faut également ajouter le volet d'action juridique nécessaire pour faire appliquer les mesures décidées dans le cadre de la gestion d'incidents environnementaux en mer, en ce compris les actions pour la compensation et la réparation des dommages causés par le pollueur.

Surveillance environnementale du milieu marin

Le but premier de cette surveillance est de dissuader les navires et autres utilisateurs des espaces marins de commettre des infractions environnementales dans les espaces marins sous juridiction belge. Cette surveillance fournit également un ensemble d'observations factuelles sur ce qui se passe en mer contribuant ainsi utilement à l'élaboration des stratégies politiques en matière de protection du milieu marin.

L'évolution de la politique environnementale en mer de ces dernières années a mené à la désignation d'aires marines protégées, a permis le développement de projets offshore éoliens, et cetera. Tout ceci débouche sur de nouveaux besoins en terme de contrôle environnemental tant sur le terrain que sur le plan administratif. Ceci dépasse le cadre de la surveillance aérienne existante.

Voor de twee komende jaren zal het accent liggen op een operationele en administratieve personeelskern die binnen de dienst Marien Milieu zal worden opgezet, en die zal bestaan uit mensen die speciaal zijn opgeleid in deze verschillende aspecten van het milieutoezicht op zee.

Het toezicht per vliegtuig bestaat al sinds 1991 maar werd de laatste jaren versterkt met een bijkomend surveillanceprogramma vanuit de lucht per helikopter, en met een toezichtstelsel per satelliet. Sinds 2008 is er een samenwerkingsakkoord met Defensie om de pakkanen op de Noordzee drastisch op te voeren, d.m.v. de inschakeling van onbemande vliegtuigen, de zogeheten *B-Hunters*. Deze onbemande vliegtuigen van Defensie (UAV's of *Unmanned Aerial Vehicle*) worden ingezet om de illegale praktijken op onze Noordzee tegen te houden (illegale olielozingen, drugsmokkel,...). De *B-Hunters* werden daarvoor uitgerust met speciale camera-systemen die zowel overdag als 's nachts gedetailleerde beelden van de scheepvaartactiviteiten kunnen doorsturen. België beschikt vandaag dus over een combinatie van vier complementaire operationele (lucht)toezichtsmiddelen ter bescherming van het mariene milieu.

De optimalisering van de bestaande toezichtsmiddelen op de mariene vervuilingen zal in 2010 en in 2011 worden voortgezet:

- de gecoördineerde inzet van de verschillende toezichtsmiddelen vanuit de lucht zal zodanig worden georganiseerd dat de terreinaanwezigheid optimaal is gespreid en dat de complementariteit van de middelen zo goed mogelijk wordt benut;

- het toezichtsprogramma per helikopter zal geïntensifieerd worden door de introductie van nachtvluchten. Tot nu toe waren deze nachtvluchten niet mogelijk wegens gebrek aan specifieke apparatuur. Een infrarood opsporingsstelsel werd aangeschaft en hiervoor in de loop van 2009 operationeel getest;

- de technische procedures en de operationele strategieën zullen worden uitgewerkt voor het toezicht op de emissienormen van de schepen;

- wat de operationele inzet van de "*B-Hunters*" betreft zal het accent liggen op het verder optimaliseren van de procedures rond de exploitatie van de gedane vaststellingen;

Pour les deux années à venir l'accent sera mis sur la constitution au sein du service Milieu Marin d'un "noyau" opérationnel et administratif de personnel spécialement formé aux différents aspects de la surveillance environnementale en mer.

La surveillance par avion qui existe depuis 1991 a été renforcée ces dernières années par un programme complémentaire de surveillance aérienne par hélicoptères et un système de surveillance par satellite. Depuis 2008, il existe un accord de collaboration avec la Défense pour accroître de manière drastique le risque d'être repéré en Mer du nord grâce à la mise en service d'avions sans pilotes, lesdits *B-Hunters*. Ces avions sans pilotes de la Défense (des UAV ou *Unmanned Aerial Vehicle*) sont mis en œuvre pour combattre les pratiques illégales dans notre Mer du Nord (déversements illégaux d'hydrocarbures, trafic de drogues, etc.). À cet effet, les *B-Hunters* ont été équipés de systèmes spéciaux de caméras qui peuvent transmettre, aussi bien de jour que de nuit, des images précises des activités du trafic maritime. La Belgique dispose donc aujourd'hui d'une combinaison de quatre moyens complémentaires opérationnels de surveillance (aérienne) de l'environnement marin.

L'optimisation des moyens de surveillance des pollutions marines existants se poursuivra en 2010 et 2011:

- la mise en œuvre coordonnée des différents moyens de surveillance aérienne sera organisée afin de répartir au mieux la "présence" sur le terrain et d'exploiter au mieux la complémentarité des moyens;

- le programme de surveillance par hélicoptère sera intensifié par l'introduction de vols de nuits. Ceux-ci étaient jusqu'à présent impossibles à cause de l'absence d'appareillage spécifique. Un système de détection infrarouge a été acheté et a subi des tests opérationnels dans le courant de 2009;

- des procédures techniques et des stratégies opérationnelles seront mises en place pour la surveillance des normes d'émissions des navires;

- en ce qui concerne la mise en œuvre opérationnelle des *B-Hunters*, l'accent sera mis sur la poursuite de l'optimisation des procédures relatives à l'exploitation des observations effectuées;

— de coördinatie en operationele inzet van toezichtsmiddelen tegen de mariene vervuilingen zal verder worden ontwikkeld in het kader van het samenwerkingsnetwerk dat werd opgezet binnen de Structuur Kustwacht en in het bijzonder betreffende het gebruik van het MIK (Maritiem Informatiekruispunt) van de Kustwachtcentrale als communicatie- en informatieuitwisselingsdienst. Wat dit laatste punt betreft zal er een overeenkomst worden afgesloten tussen DG Leefmilieu en Defensie.

Er zal overigens bijzondere aandacht worden besteed aan het behoud van de toezichtscapaciteit, onder meer wat betreft de toekomst op middellange termijn van het surveillancevliegtuig dat wordt beheerd door het Koninklijk Belgisch Instituut voor Natuurwetenschappen en waarvoor de huidige afspraken binnen enkele jaren zullen verstrijken. Dit operationele platform vormt het centrale element van het toezicht vanuit de lucht op het mariene milieu. Daarbij komt nog dat de teledetectieapparatuur waarmee dit platform is uitgerust aan volledige vernieuwing toe is. Er zullen dus initiatieven genomen worden om de continuïteit van deze activiteit te garanderen zodanig dat onze nationale en internationale engagementen op dit vlak worden nageleefd (o.a. de wet van 20 januari 1999 ter bescherming van het mariene milieu in de zeegebieden onder de rechtsbevoegdheid van België en het Akkoord van Bonn). De dialoog die daartoe in 2009 werd opgestart, tussen DG Leefmilieu en het Koninklijk Belgisch Instituut voor Natuurwetenschappen, wordt verder gezet. In 2010 zullen initiatieven genomen worden om tot een structurele en budgettaire oplossing te komen zodat er tijdens de komende periode van twintig jaar een vliegtuig ingezet kan worden dat speciaal is uitgerust voor het toezicht op het mariene milieu.

Strijd tegen de zeevervuiling

In 2009 zal het wetsontwerp houdende instemming met het Internationaal Verdrag van 1990 inzake de voorbereiding op, de bestrijding van en de samenwerking bij olieverontreiniging (*Oil Pollution Preparedness, Response and Co-operation*, OPRC) en van zijn Protocol van 2000 (OPRC-protocol) bij het parlement worden neergelegd. Initiatieven worden genomen ten aanzien van de Gewesten om hun respectievelijke procedures te faciliteren en te bespoedigen zodat België spoedig uitvoering kan geven aan de modaliteiten van dit belangrijke verdrag en van zijn Protocol.

Anderzijds wordt er werk gemaakt van de versterking van het operationeel personeel bij de dienst Marien Milieu. Dat is onontbeerlijk om te beantwoorden aan de minimale functionele noden om de permanente

— la coordination de la mise en œuvre opérationnelle des moyens de surveillance des pollutions marines continuera d'être développée dans le cadre du réseau de collaborations mises en place au sein de la Structure Garde Côtière et en particulier pour ce qui concerne l'utilisation du MIK (Carrefour d'Informations Maritimes) de la Centrale de Garde Côtière en tant que service de communication et d'échange d'informations. En ce qui concerne ce dernier point, une convention sera passée entre la DG Environnement et la Défense.

Par ailleurs, une attention particulière sera apportée au maintien de la capacité de surveillance, notamment en ce qui concerne l'avenir à moyen terme de l'avion de surveillance géré par l'Institut Royal des Sciences Naturelles de Belgique pour lequel les accords actuels arriveront à échéance dans quelques années. Cette plate-forme opérationnelle constitue l'élément central du dispositif de surveillance aérienne de l'environnement marin. À cela s'ajoute la nécessité de renouveler complètement les instruments de télédétection équipant cette plate-forme. Des initiatives seront prises pour garantir la continuité de cette activité afin de respecter nos engagements nationaux et internationaux en la matière (e.a. la loi du 20 janvier 1999 visant la protection du milieu marin dans les espaces marins sous juridiction de la Belgique et l'Accord de Bonn). Le dialogue entamé à cette fin en 2009 entre la DG Environnement et l'Institut Royal des Sciences Naturelles de Belgique sera poursuivi. En 2010, des initiatives seront prises pour trouver une solution structurelle et budgétaire permettant la mise en œuvre d'un avion spécialement équipé pour la surveillance de l'environnement marin pendant les vingt prochaines années.

Lutte contre les pollutions marines

En 2009, le projet de loi d'assentiment à la Convention internationale de 1990 sur la préparation, la lutte et la coopération en matière de pollution par les hydrocarbures (*Oil Pollution Preparedness, Response and Co-operation*, OPRC) et de son Protocole de 2000 (Protocole OPRC) sera déposé au parlement. Des initiatives seront prises à l'égard des Régions afin de faciliter et d'accélérer à leurs procédures respectives, de sorte que la Belgique puisse rapidement mettre en œuvre les modalités de cette importante Convention et de son Protocole.

D'autre part, le personnel opérationnel du service Milieu Marin est en cours de renforcement. C'est indispensable pour satisfaire les besoins fonctionnels minimaux qui garantissent la permanence opérationnelle

operationaliteit van deze dienst te verzekeren ten einde te kunnen reageren op mariene milieu-incidenten. Dit personeel zal onder andere instaan voor het dagelijks beheer van de apparatuur ter bestrijding van vervuiling, voor het omkaderen van de interventieteams en voor het inzetten van het materiaal ter bestrijding van vervuiling.

In 2008 werd er een gedetailleerde herevaluatie opgesteld van de risico's van operationele of accidentele mariene vervuilingen waaraan de mariene gebieden onder Belgische rechtsbevoegdheid blootstaan. Deze analyse wijst onder meer op een verhoging van de risico's voortvloeiend uit de toename van het zeeverkeer en van de ontwikkeling van de offshore windmolenparken. Wat het zeevervoer betreft wijst deze studie op een aanzienlijke en voortdurende toename van het vervoerde HNS-goederenvolume (*Hazardous and Noxious Substances*). Zij wijst op de noodzaak van een aanpassing van de Belgische capaciteit ter bestrijding van vervuiling, zodanig dat men klaarstaat om het hoofd te bieden aan andere soorten vervuiling dan olievervuiling.

In 2010-2011 zullen de in 2009 opgestarte inspanningen verder gezet worden om uitvoering te geven aan de praktische en relevante conclusies van de geactualiseerde risicostudie rond vervuilingen en de noden van België inzake bestrijding van mariene vervuiling:

— De dienst marien milieu maakt verder werk van de aanpassing van de samenstelling van de materialenvoorraad voor de bestrijding van vervuiling, zodat men in staat is om zowel het hoofd te bieden aan mariene vervuilingen met olie als aan vervuilingen met chemische stoffen van het hns-type.

— Speciaal opgeleide interventieteams voor tussenkomsten op zee en aan boord van de schepen zullen worden gevormd in samenwerking met de civiele bescherming en met defensie.

— Tegelijk zullen de operationele interventieplannen worden geactualiseerd zodat ze rekening houden met de specifieke aspecten van vervuilingen waarbij hns betrokken zijn, en met de tussenkomsten in de zone van de windmolenparken.

De ontwikkeling van middelen om vervuilingen op zee te bestrijden steunt sinds verschillende jaren op nauwe partnerschappen tussen de dienst Marien Milieu, verantwoordelijk voor de bestrijding van vervuiling op zee, en de Civiele Bescherming, Defensie, de BMM en de Dienst met Afzonderlijk Beheer "Vloot" van het Vlaams Gewest.

Dit partnerschap wordt door alle betrokken partijen beschouwd als voorbeeldig en zal in 2010-2011 worden voortgezet en versterkt daar waar het nog mogelijk is om

de ce service pour pouvoir réagir en cas d'incidents de pollution marine. Ce personnel s'occupera, notamment, de la gestion journalière des équipements de lutte antipollution, de l'encadrement des équipes d'intervention et du déploiement du matériel de lutte antipollution.

Une réévaluation détaillée des risques de pollutions marines, tant opérationnelles qu'accidentelles, auxquels sont exposés les espaces marins sous juridiction belge, a été réalisée en 2008. Cette analyse met en lumière e.a. une augmentation des risques résultant de l'accroissement du trafic maritime et du développement des parcs éoliens offshore. En ce qui concerne le transport maritime, l'étude souligne l'augmentation importante et continue du volume de marchandises HNS (*Hazardous and Noxious Substances*) transportées. Elle met le doigt sur la nécessité d'adapter la capacité de lutte antipollution de la Belgique pour être en mesure de faire face à d'autres types de pollutions que les pollutions par hydrocarbures.

En 2010-2011, le service Milieu Marin va poursuivre les efforts entamés en 2009 pour l'implémentation des conclusions pratiques et pertinentes de l'étude actualisée des risques de pollutions et des besoins de la Belgique en matière de lutte antipollution en mer:

— Le service Milieu Marin va poursuivre l'adaptation de la composition du stock de matériel de lutte antipollution de manière à être capable d'affronter aussi bien des pollutions marines par hydrocarbures que des pollutions par des substances chimiques de type HNS.

— Des équipes d'intervention spécialement formées pour des interventions en mer et à bord des navires seront formées en partenariat avec la Protection Civile et la Défense.

— Dans le même temps, les plans opérationnels d'intervention seront mis à jour pour qu'ils prennent en compte les aspects spécifiques aux pollutions impliquant des HNS ainsi que des interventions dans la zone des parcs éoliens.

Le déploiement des moyens de lutte antipollution en mer s'appuie depuis plusieurs années sur des partenariats étroits entre le service Milieu Marin, responsable de la lutte antipollution en mer, et la Protection Civile, la Défense, l'UGMM et le *Dienst met Afzonderlijk Beheer "Vloot"* de la Région flamande.

Ce partenariat est considéré comme exemplaire par toutes les parties concernées et sera poursuivi et renforcé en 2010-2011 partout où il est encore possible

de efficiëntie te vergroten, de administratieve procedures te vereenvoudigen en schaalbesparingen te realiseren dankzij gemeenschappelijke interventiemiddelen op zee.

Op internationale schaal zal België in 2010 het gastland zijn voor de OTSOPA-vergadering van het Akkoord van Bonn (*Working Group on Operational, Technical and Scientific Questions concerning Counter-Pollution Activities*).

In 2010-2011 zal België verder als pilootland fungeren voor de operationalisering van de gedeelde verantwoordelijkheidszone “*quadripartite*” (Frankrijk, Verenigd Koninkrijk, Nederland en België) die in het zuiden van de Noordzee werd opgezet in het kader van het Akkoord van Bonn. Dit proces zal op termijn resulteren in een versterkte technische en operationele samenwerking tussen België en zijn maritieme bureaus. Zo zal zonder bijkomende kosten de interventiecapaciteit tegen de mariene vervuilingen in de Belgische mariene gebieden worden opgedreven, en zodoende zullen we ook het hoofd kunnen bieden aan de geïdentificeerde verhoogde milieurisico's in de zuidelijke zone van de Noordzee.

Wat de gerechtelijke aanpak van de mariene vervuilingen betreft zal de dienst Marien Milieu zich als coördinator van de Belgische delegatie verder inzetten binnen het NSN-netwerk van magistraten en procureurs (*North Sea Network of Investigators and Prosecutors*). De meerwaarde van dit netwerk, vooral voor de samenwerking binnen België als voor de internationale samenwerking, maakt het tot een sterk instrument in de uitvoering van het beleid ter beteugeling van milieu-overtredingen door schepen op zee.

België was in 2009 het gastland voor een vergadering van een Europese werkgroep die tot doel heeft verbeteringen te zoeken in de wijze waarop de Lidstaten de eisen tot schadeloosstelling in het kader van vervuilingincidenten, beheren. In 2010 zal dit project, voortaan gecoördineerd door de EMSA (*European Maritime Safety Agency*), verder actief worden opgevolgd door de dienst Marien Milieu.

De staatssecretaris,

Etienne SCHOUPPE

d'améliorer l'efficacité, de simplifier les procédures administratives et de réaliser des économies d'échelle par la mise en commun de moyens d'intervention en mer.

Au niveau international, la Belgique accueillera en 2010 la réunion OTSOPA de l'Accord de Bonn (*Working Group on Operational, Technical and Scientific Questions concerning Counter-Pollution Activities*).

En 2010-2011, la Belgique continuera d'assurer le pilotage de la mise en œuvre opérationnelle de la zone de responsabilité partagée “*quadripartite*” (France, Royaume-Uni, Pays-Bas, Belgique) établie dans le sud de la mer du Nord dans le cadre de l'Accord de Bonn. Ce processus conduira à terme à la mise en place d'une coopération technique et opérationnelle renforcée entre la Belgique et ses voisins maritimes. Ceci accroîtra, sans coûts supplémentaires, la capacité d'intervention contre les pollutions marines dans les espaces marins belges et, ainsi, nous pourrons aussi faire face à l'accroissement des risques de pollutions identifiés dans la zone sud de la mer du Nord.

En ce qui concerne l'approche judiciaire des pollutions marines, le service Milieu Marin continuera de s'impliquer en tant que coordinateur de la délégation belge au sein du réseau NSN des Enquêteurs et Procureurs (*North Sea Network of Investigators and Prosecutors*). La plus-value de ce réseau, surtout pour la coopération aussi bien au niveau interne belge qu'au niveau internationale, en fait un instrument majeur de l'exécution de la politique de répressions des infractions environnementales commises par les navires en mer.

La Belgique a accueilli en 2009 une réunion d'un groupe de travail européen visant à améliorer la manière dont les États membres gèrent les demandes d'indemnisation dans le cadre d'incidents de pollution marine. En 2010, ce projet, désormais coordonné par l'EMSA (*European Maritime Safety Agency*), continuera d'être activement suivi par le service Milieu Marin.

Le secrétaire d'État,

Etienne SCHOUPPE